

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC032A08MAB**  
(Código)  
**Description 3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
(DESCRIPCIÓN)  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
<b>HYDROSTATIC (PSI)</b> (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A N A
<b>PNEUMATIC (PSI)</b> (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN(g)	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD
<b>BONNET</b>	WH19182	ASTM A-216/WCB	0.197	0.912	0.029	0.017	0.464	0.046	0.036	0.009	0.045	0.001	84.53	48.43	30	52	152
BONETE			Normalizado a) 930 °C														
<b>BODY</b>	WH19921	ASTM A-216/WCB	0.196	0.896	0.024	0.013	0.440	0.039	0.036	0.020	0.010	0.004	76.42	44.08	32	45	158
CUERPO			Normalizado a) 920 °C														
<b>WEDGE</b>	D4818	ASTM A-217/CA15	0.090	0.810	0.032	0.016	0.870	0.078	12.140	0.025	0.034	0.003	100.20	70.04	24	48	272
DISCO			Normalizado a) 970 °C														
			Temple a (Temper to) 630 °C														
			Enfriado en aire (Enfriado en aire. (C)														



**Sandra Ruiz**